



PROGRAMA DE CURSO

1) IDENTIFICACIÓN					
CARRERA	LICENCIATURA EN LITERATURA				
NOMBRE DE LA ASIGNATURA	POESÍA UNIVERSAL DEL SIGLO XX				
CÓDIGO	LIT4120				
NRC	1355				
AÑO / SEMESTRE	OCTAVO SEMESTRE				
AÑO EN CURSO	2020				
CRÉDITOS SCT-CHILE	6				
HORAS CRONOLÓGICAS DE DEDICACIÓN <i>(o ver adjunto de registro de actividad curricular, pág. 13)</i>	Docencia Directa	60	Trabajo Autónomo	120	Total 180
PROFESOR (ES)	Dr. Felix Schmelzer fschmelzer@uandes.cl				

2) DESCRIPCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

El curso da una visión panorámica de la lírica occidental de la primera mitad del siglo XX, analizando obras representativas de la lírica francesa, italiana, angloparlante y de habla alemana. En términos generales, la poesía de aquella época se caracteriza por una oscuridad creciente que llegará, a veces, hasta la disolución de un mensaje semántico concreto en “vibraciones asociativas” (Friedrich). Este desarrollo implica que varios autores renuncian de manera decisiva a un concepto mimético para crear un nuevo mundo irreal a través de la palabra poética. Al lado de ello, las guerras mundiales provocan la cuestión por el sentido de la palabra poética en medio de la muerte. El curso se sustenta y desarrolla en un trabajo de hermenéutica textual.

3) ESTÁNDARES PEDAGÓGICOS Y CRITERIOS DEL PERFIL DE EGRESO QUE CONSIDERA

Al finalizar el curso, el alumno será capaz de analizar de forma crítica y autónoma un



corpus de obras consideradas representativas de la poesía universal del siglo XX, particularmente de aquella producida en Francia, Inglaterra, Italia y Alemania. A base de ello, además, tendrá la capacidad de realizar estudios comparativos con poetas de otras épocas.

4) OBJETIVOS

- Conocer las obras poéticas relevantes del siglo XX.
- Aprender el arte del análisis poético.
- Captar la compleja y problemática relación del poeta moderno con el mundo y su propia creación.
- Llegar a entender, a través de los poemas, el problema del desamparo metafísico del hombre contemporáneo.

5) CONTENIDOS

Unidad I: La poesía francesa del siglo XX

1. Contexto histórico-cultural, esbozo general
2. Paul Valéry (*La joven Parca, El cementerio marino, Ensayos*)
3. Paul Éluard (*Capital del dolor, El amor la poesía*)

Unidad I: La poesía italiana del siglo XX

1. Contexto histórico-cultural, esbozo general
2. Giuseppe Ungaretti (*La alegría, El sentimiento del tiempo*)
3. Eugenio Montale (*Huesos de sepia, La tormenta y otros poemas*)

Unidad II: La poesía angloparlante del siglo XX

1. Contexto histórico-cultural, esbozo general
2. T.S. Eliot (*La tierra baldía, Miércoles de ceniza, Cuatro cuartetos*)
3. William Carlos Williams (*La primavera y todo eso, La música del desierto*)

Unidad IV: La poesía de habla alemana del siglo XX

1. Contexto histórico-cultural, esbozo general
2. Rainer Maria Rilke (*Las elegías del Duino, Sonetos a Orfeo*)



3. Paul Celan (*Amapola y memoria, La rosa de nadie*)

6) METODOLOGÍA DEL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE

- Comentarios de textos
- Lecturas
- Cuestionarios
- Presentaciones PowerPoint con audio (cada alumno comentará un poema no tratado en clase)
- Trabajo de investigación

7) EVALUACIÓN

- Evaluación 2: Presentación (25%)
- Evaluación 3: Cuestionarios (25%)
- Evaluación 1: Trabajo de investigación (50%)

8) BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

- Celan, Paul, *Obras completas*, trad. José Luis Reina Palazón, Madrid: Trotta, 2013.
- Eliot, *Poesías reunidas*, trad. José María Valverde, Madrid: Alianza, 1999.
- Eluard, Paul, *El amor la poesía*, trad. Manuel Álvarez Ortega, Madrid: Visor, 2013.
- Eluard, Paul, *Capital del dolor*, trad. Eduardo Bustos, Madrid: Visor, 2016.
- Montale, Eugenio, *Poesía completa*, trad. Fabio Morábito, Barcelona: Gutenberg, 2006.
- Rilke, Rainer María, *Elegías de Duino; Sonetos a Orfeo*, ed. Eustaquio Barjau, Madrid: Cátedra, 1987.
- Rilke, Rainer María, *Las elegías del Duino*, trad. Otto Dörr, Madrid: Visor, 2010.
- Valéry, Paul, *La joven Parca; El cementerio marino*; trad. Renaud Richard, Madrid: Cátedra, 1999.
- Ungaretti, Giuseppe, *Vida de un hombre*, trad. Miguel Galanes, Madrid: Libertarias, 1993.
- Valéry, Paul, *La joven parca, El cementerio marino*, trad. Monique Allain-Castrillo, Madrid: Cátedra, 1999.
- Valéry, Paul, *El cementerio marino*, trad. Jorge Guillén, Madrid: Alianza, 2008.
- Valéry, Paul, *Teoría poética y estética*, trad. Carmen Santos, Madrid: Antonio Machado, 2010.
- Williams, William Carlos, *La música del desierto*, trad. Juan Antonio Montiel, Madrid: Lumen, 2010.
- Williams, William Carlos, *Poesía reunida*, trad. Edgardo Dobry, Michael Tregebov y Juan



Antonio Montiel, Madrid: Lumen, 2017.

Bibliografía complementaria

Adorno, Theodor W., *Crítica cultural y sociedad*, trad. Manuel Sacristán, Barcelona: Ariel, 1969.

Allain Castrillo, Monique, «Introducción», en: Valéry, Paul, *La joven Parca; El cementerio marino*; trad. Renaud Richard, Madrid: Cátedra, 1999.

Bohrer, Karl Heinz, *Suddenness: On the Moment of Aesthetic Appearance*, New York: Columbia University Press, 1994.

Breton, André / Eluard, Paul, *Diccionario abreviado del surrealismo*, trad. Rafael Jackson, Madrid: Siruela, 2015.

Coote, Stephen, *The Waste Land: T.S. Eliot*, London: Penguin, 1985.

Eliot, T.S., *Función de la poesía y función de la crítica*, Barcelona: Tusquets, 2002.

Fernández Biggs, Braulio, *La mujer en «La tierra baldía» de T.S. Eliot*, Santiago, Universitaria, 2006.

Friedrich, Hugo, *La estructura de la lírica moderna: de Baudelaire a nuestros días*, Barcelona: Seix Barral, 1974.

Gadamer, Hans Georg, *Poema y diálogo*, Barcelona: Gedisa, 1993.

Heidegger, Martin, *Hölderlin y la esencia de la poesía*, trad. Juan David Garcia Bacca, Barcelona: Anthropos, 1989.

Ibañez Langlois, José Miguel, *Rilke, Pound, Neruda: tres claves de la poesía contemporánea*, Madrid: Rialp, 1978.

Kenner, Hugh, *The Pound Era*, Berkeley: University of California Press, 1973.

Montale, Eugenio, *Sobre la poesía*, México D.F.: UNAM, 2000.

Ortega y Gasset, *La deshumanización del arte y otros ensayos de estética*, Madrid: Alianza, 1994.

Pau, Antonio, *Vida de Rainer Maria Rilke: la belleza y el espanto*, Madrid: Trotta, 2007.

Pound, Ezra, *Ensayos literarios*, trad. Julia de Natino, Santiago: Tajarar, 2016.

Riquer, Martin de / Valverde, José María, *Historia de la literatura universal*, Barcelona: Planeta, 1999.



9) CALENDARIZACIÓN

AGOSTO

- 01. LUN 03** Presentación del curso. Revisión del programa. Introducción general.
- 02. MIE 05** *La poesía francesa del siglo XX: contexto histórico-cultural. Paul Valéry, La joven parca.*
- 03. LUN 10** Paul Valéry, *El cementerio marino.*
- 04. MIE 12** Paul Valéry, *Teoría poética y estética.*
- 05. LUN 17** Paul Éluard, *Capital del dolor.*
- 06. MIE 19** Paul Éluard, *Capital del dolor.*
- 07. LUN 24** Paul Éluard, *El amor la poesía.*
- 08. MIE 26** *La poesía italiana del siglo XX: contexto histórico-cultural. Giuseppe Ungaretti, La alegría.*
- 09. LUN 31** Giuseppe Ungaretti, *La alegría.*

SEPTIEMBRE

- 10. MIE 02** Giuseppe Ungaretti, *El sentimiento del tiempo.*
- 11. LUN 07** Eugenio Montale, *Huesos de sepia.*
- 12. MIE 09** Eugenio Montale, *Huesos de sepia.*
- 13. MIE 16** Eugenio Montale, *La tormenta y otros poemas.*
- 14. LUN 21** Eugenio Montale, *La tormenta y otros poemas.*
- 15. MIE 23** *La poesía angloparlante del siglo XX: contexto histórico-cultural. T.S. Eliot, La tierra baldía.*
- 16. LUN 28** T.S. Eliot, *Miércoles de ceniza.*
- 17. MIE 30** T.S. Eliot, *Cuatro cuartetos (I-II).*



OCTUBRE

- 18. LUN 05** T.S. Eliot, *Cuatro cuartetos (III-IV)*.
- 19. MIE 07** William Carlos Williams, *La primavera y todo eso*.
- 20. MIE 14** William Carlos Williams, *La música del desierto*.
- 21. LUN 19** William Carlos Williams, *La música del desierto*.
- 22. MIE 21** *La poesía de habla alemana del siglo XX: Contexto histórico-cultural*. Rainer María Rilke, *Las elegías del Duino*.
- 23. LUN 26** Rainer María Rilke, *Las elegías del Duino*.
- 24. MIE 28** Rainer María Rilke, *Sonetos a Orfeo*.

NOVIEMBRE

- 25. LUN 02** Rainer Maria Rilke, *Sonetos a Orfeo*.
- 26. MIE 04** Paul Celan, *Amapola y memoria*.
- 27. LUN 09** Paul Celan, *Amapola y memoria*.
- 28. MIE 11** Paul Celan, *La rosa de nadie*.
- 29. MIE 16** Paul Celan, *La rosa de nadie*.
- 30. MIE 18** Recapitulación. Entrega presentación. Entrega trabajo de investigación.



**REGISTRO ACTIVIDAD CURRICULAR
FICHA ASIGNATURA**

Carrera	Licenciatura en Literatura / Pedagogía Media en Lengua y Literatura		
Asignatura	Poesía Universal del Siglo XX		
Código	LIT4120		
Docente	Felix Schmelzer		
Semestre de la carrera	Octavo semestre	Semestre del Año	Segundo

Análisis del tiempo dedicado por el alumno a la asignatura

A Actividades productos y/o	B Horas presenciales semana	C Horas presenciales semestre	D Factor (rellenar según actividad)*	E Horas trabajo autónomo	F Total horas
(A)	(B)	(B x 16)	D	(C x D)	(C + E)
Clases teóricas **	4	60	2	120	180
Debates		0		0	0
Trabajos (individuales o en grupo)		0		0	0
Laboratorios		0		0	0
Prácticas (de aula o externas)		0		0	0
Seminarios o talleres		0		0	0
Presentaciones en clase		0		0	0
evaluaciones formativas		0		0	0
Lecturas		0		0	0
Exámenes		0		0	0
Revisión exámenes		0		0	0
Total horas	4	60		120	180
Total créditos asignatura (total hrs /30)					6

***FACTOR 2,33:** se estima que un estudiante precisa aproximadamente de 2,33 horas de trabajo personal por cada hora de clase teórica que recibe.

** Incluye trabajos individuales, realización de guías, lecturas, evaluaciones parciales y examen en clase



Universidad de
los Andes



**INSTITUTO
DE LITERATURA**

En el resto de las actividades deberemos aplicar aquel factor que resulte apropiado al actividad de que se trate (por ejemplo, si dedicamos una hora presencial a explicar el tipo de trabajo que deben realizar los alumnos, hemos de pensar en aplicar un factor 10 ó 15 a la hora de estimar las horas que les llevará hacer dicho trabajo).